

2.7. SPELLING OF A SPECIFIC VOCABULARY

English gu ‘House’ haitu Lianglad ga chaky chiu ra ma, Chaki chiu ra lo? Haikumbo wan ga ra Convention ga tad bambo si pon milo. Chiudi Convention ga pazai khat lui taron makbo bamme sai, Liangmai lad ga ariak rao ka-chakiubo mainiu karaobo zai ga rao sulo. Liangmai Bible ga ‘House’ haitu ‘chaky’ chiujuu khai bamme. Haikumbo wan ga aliuniu *chaky* khe, *chaky* lakge, chiudi *chaki* chiu khe chiujuu ari-ara bam makdi suiyе, palamra khat lam, khat lam di maji kanaye.

English ladkeng ‘Grave’ haitu charou chiu ra ma, charao, chiu ra lo? Mak sai charaw chiu ra lo? Haibo Option sum (charou, charao, charaw) hina si maji kamme. Liangmai Bible ga ‘charaw’ chiujuu khai bamme. Haikumbo wan ga ra Bible ga bambo zai ga pon milo. Haitu kali mak sai dao lakge chiubo Major Problem haye. Nkiujiu ‘Lord’ chiubo tu Rapiu chiujuu khaiye. R haisi Capital Letter ga bamme. Haisi Rapiu tu chakhuang thiubo mak sai kam tasi khaibo guye chiujuu Bible ga thin bamme. Siniu my Lord chiubo ga di A’Rapiu chiwe. Chiudi haibo zai ra haibo Specific Context ga ronnaye.

Convention ga tadkiu bambo hina si pawan ngutjiu kam wangmibo donniu, wa gu Major Problem ha sai, sisitu kam kali makbo niu wiye. Haisi Uniformity leng parathiujiu pageng bamme. Chiudi Bible ga Consistent thiu makjiu bambo hina tu ra kali suibo zai ga kalibo ga wa cham haye. Liangmai Bible ga Animal leng tu Mathew 21: 3 ga ‘**khouna**’ chiujuu khaiye. Sibo ladkeng tu Gen. 1:30 ga phui sai ‘**khaoring**’ chiujuu khaiye. Haiga Consistent thiu makbo bam mide. Haikumbo wan ga masuang Convention (mathiuniu paliu zai kabambo zai ga) rao milo, e.g. khouna or khouring. Animate Noun hina (pasiu thibo mania hina tu) Diphthong ‘ou’ niu thin milo, e.g. anou, apou, chakhou, khoumai, katipou, chalupou, etc. Chiudi kakibo Verb kumbo tu ‘ao’ niu thin milo, e.g. raobo, kaobo, npaobo, etc.